

t. 3n - Pakistan

dodis.ch/32788

CT
CTe' P. H. Vallotton 9/10/68

o.324.22 Pak. - UL/sh

Den 26. September 1968

Notiz für Herrn Vallotton

Bemerkungen zu einem eventuellen
Kooperationsabkommen mit Pakistan
auf dem Gebiet der friedlichen
Verwendung der Atomenergie

Seit meiner Rückkehr aus Indien ist bald ein Jahr ver-
gangen, doch dürfte sich die Situation in dieser Frage nicht ge-
ändert haben.

Das gespannte Verhältnis zwischen Indien und Pakistan
ist stark emotionell gefärbt. Vertrauensbezeugungen aller Art
(Abkommen, Kredite, technische Hilfe, Besuche führender Persön-
lichkeiten) werden zu Propagandazwecken ausgenützt und von der
Gegenseite jeweils übel vermerkt. (Wer für den anderen ist, ist
gegen mich.) Nicht, dass wir immer auf mimosenhafte Empfindlich-
keit Rücksicht nehmen sollen und können, auf dem Gebiet der
friedlichen Verwendung der Atomenergie ist jedoch meines Erach-
tens eine gewisse Vorsicht am Platz. Indien ist Pakistan auf
diesem Gebiet weit überlegen. Eine aktive technisch-wissenschaft-
liche Hilfe unsererseits wäre deshalb ein Politikum ersten Ranges.
Pakistan wendet sich an die in dieser Branche nicht gerade zu den
führenden Ländern zählende Schweiz, vielleicht weil sie unverdäch-
tiger ist als andere. (Es wäre abzuklären, ob andere Abkommen be-
stehen und wie sie arbeiten.) Indien hat nur vorläufig auf die
Herstellung einer Atombombe verzichtet, siehe Haltung im Atom-
sperrvertrag. Indien verfolgt die Vorgänge auf dem Gebiet der
Atomenergie bei Pakistan besonders aufmerksam, hegt es doch
dauernd die Befürchtung, dieses Land könne, wie der andere Feind
China, eines Tages Atomwaffen besitzen.

Meines Erachtens sollte deshalb zuallererst die politi-
sche Opportunität eines solchen von Pakistan vorgeschlagenen Ver-
trages geprüft werden, bevor überhaupt Kontakte aufgenommen und
Vorarbeiten für die technisch-wissenschaftliche und juristische
Seite des Abkommens geleistet werden.

(O. Uhl)



Übermittlungszettel Feuille de transmission Foglio di trasmissione

an: *W. L' Ambassadeur Dalkow*
à:
a:
-1 OCT. 1968

- zur Kenntnis für information per informazione
- zu Ihren Akten pour vos dossiers per il vostro incarto
- auf Ihren Wunsch selon votre demande a vostra richiesta
- gemäss Besprechung suivant l'accord come inteso
- bitte zurückgeben à nous renvoyer s. v. p. de ritornare p. f.
- mit Dank zurück en retour in ritorno
- zur Erledigung pour règlement per il disbrigo
- zur Stellungnahme pour avis per il parere
- bitte besprechen entretien s. v. p. conferire p. f.
- zur Unterschrift / Visum pour la signature / visa per la firma / visto
- bitte Vorakten présenter les documents documentazione p. f.
- bitte anrufen téléphoner s. v. p. telefonare p. f.

Anzahl je Vorlage
Quantité par modèle
Quantità per modello

Helios
hélicopies
elicopte

Photokopien
photocopies
fotocopia

Abzüge
polycopies
copie poligrafate

Kopien
copies
copia

weiterleiten an: *W. L' → SA → JH-2*
transmettre à:
trasmettere a:

Bemerkung - Remarque - Osservazione

Cette note me paraît constituer un utile complément à la lettre que M. Hochhäuser vous a adressée le 23.9

Datum - Date - Data

Absender - Expéditeur - Mittente

26.9

Valko

bitte wenden tourner s. v. p. voltare p. f.